

# Instruction Booklet



**SHINY MIRROR COATED** 2-WAY STYLER 閃漾鏡面塗層兩用造型器

VSS-8000H

Magic Shine

# 閃漾鏡面塗層兩用造型器

## 重要安全指示

當使用電器時,尤其有小童在場,應小心及遵守以下安全指示:

# 使用前請細閱使用說明 電器應遠離水源

## 安全預防措施

**警告:**包裝或產品上使用的膠袋可能會有危險,請擺放 在嬰兒及兒童拿不到的位置。請勿於嬰兒床、睡床、 嬰兒車或兒童遊樂園內使用。膠袋的薄層可能會堵著 鼻子及口腔,阻礙呼吸。此膠袋不是玩具。



警告:不要在盛水的浴缸、淋浴缸、洗臉盆或其他器皿 附近使用本器具。

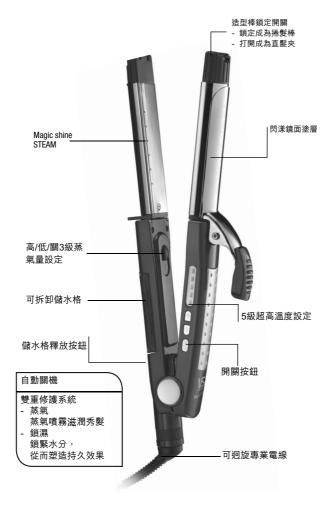


- 1. 當電器在浴室使用後,應立即拔除插頭,因為電器接近水會導 致危險,即使開關已關掉。為提供額外的安全性保護,建議閣 下在提供浴室電源的電路中安置不超過30毫安培(mA)的漏電 斷路掣(RCD);如有疑問,請向負責安裝的電機工程師查詢。
- 2. 切勿把電器放入或掉進水或其他液體中。
- 3. 如果電源線損壞,為了避免危險,必須由製造商、其維修部或 類似部門的專業人員更換。
- 4. 若電器曾跌落地或有任何不妥,請馬上停止使用。
- 5. 切勿將已接上電源或開啟的電器置之不理。
- 6. 如若在使用中有任何不妥 , 請馬上拔去插頭。
- 7. 請不要使用非本產品提供的任何配件。
- 8. 每次用完後或清潔前請先拔去插頭。
- 9. 切勿將電器發熱的部份碰到身體,尤其是眼睛、耳朵、面部和
- 10. 本產品不該讓有智障,殘障,感官有缺陷或缺乏使用電器經驗 與常識的人(包括兒童)單獨使用,而應由有經驗及常識之監 管人監察及指導下使用此產品。小孩子應被監管以保證他們不 會將此產品當成玩具。
- 11. 待電器冷卻之後才收藏。
- 12. 為避免損壞電源線,收藏時切勿將電源線纏繞在電器上並確保 其不被拉扯 、扭曲或屈折。

## 使用安全指示

- 切勿觸摸本電器的發熱面。您可利用手柄或球形把手操作設 備。
- 使用時,直髮層板附近的外套亦會非常灼熱,因此切勿觸摸。
- 造型器散發蒸氣時,如太過靠近皮膚、頭皮或眼睛,或不正確 操作,都可能導致灼傷。
- 為避免被蒸氣孔噴出的水氣灼傷,請在每次使用前先測試造型 器,方法是保持機身遠離人體並操作蒸氣功能。
- 建議注蒸餾水於儲水格內。

#### 了解您的造型器



# 操作指示

**重要!** 本蒸氣造型器適用於家居用途。如要開機,可將本設備插頭 插入電源插座,然後開機,「開/關|預設設定即會亮起。如要關 機則可按下「開/關」按鍵。切勿在開機後置直髮器不理。如忘記 關機,直髮器會在72分鐘後自動關機。

警告: 切勿在機身灼熱時取下儲水格。待機身降溫後再注水。從機 身上取下儲水格,打開橡膠蓋並注入蒸餾水,然後蓋好並將儲水格 裝回機身。

#### 直髮功能

- 1. 確保開啟不導熱頂端上的鎖定開關,使造型棒打開成為直髮
- 2. 用梳子將秀髮梳順,並均匀地分出髮束。
- 將髮束放置於直髮板之間,然後夾緊。
- 將直髮板由髮束根部慢慢拉向髮尾,可根據髮質的需要而重覆 拉直髮束。

- 確保鎖定不導熱頂端上的鎖定開闢,使髮棒緊閉成為捲髮棒。 將乾髮平均分成數部份,於捲髮前將這幾部份頭髮梳順。將髮 夾打開,將捲髮器置於頭髮中間長度位置,將頭髮平均放在捲 髮器及夾之間。打開捲髮夾夾穩頭髮,輕輕將捲髮器沿髮絲向 髮尾拉下。為免髮尾出現夾痕,應確定髮尾亦捲至理想方向。 請緊記,塑造內營緊髮時捲髮夾應在頭髮之上;若塑造髮尾外 翹的髮型搽髮灰則應在頭髮之下。 3. 將頭髮捲至理想的長度,並請小心別讓捲髮器接觸頭皮。夾穩
- 及捲著頭髮 8 至 12 秒,維持時間因髮質及長度而定;若塑造 較為緊緻有彈力的曲髮,可捲少些頭髮;或捲多些頭髮以塑造 自然流麗的波浪曲髮。
- 4. 打開髮夾,反捲並放鬆捲髮夾。要維持曲髮造型,髮型冷卻前 不要梳髮。

# 使用溫度設定

医用温及 叹化				
温度	髮質	蒸氣量設定		
140 ¢綠燈 155 ¢黃燈	①脆弱、稀薄並容易拉直的髮質 ②普通至偏粗髮質或染髮	低 低		
170 ℃橙燈 185 ℃紅燈	②普通至偏粗髮質或染髮 ③粗厚髮質	低 高		
200 ℃紅燈	③粗厚髮質 ④粗糙和難以拉直的髮質	包 40		

本設備具備均匀熱力恢復功能,可確保直髮板溫度恆定,讓您更容 易塑造前後一致的效果。

經驗始終最為重要。使用數次後,您就能掌握直髮和造型的訣竅。 您還可以選擇以高蒸氣量或低蒸氣量進行操作,以獲得更佳的順滑 和直髮效果。對於粗糙的髮質,選擇高蒸氣量能獲得較好的效果。

#### 隔熱收存包及擺放墊

摺疊扣緊可安全收存仍然發熱的造型器。



打開作墊子,可防止熱力損壞檯面。



本產品無需保養,亦無需使用潤滑劑。請避免讓污物或塵埃堵塞器

具上的孔。如需清潔機身,請先拔掉電源插頭並待機身降溫,然後 用布塊擦拭機身外表。如發生任何異常現象,請立即拔出電源插頭 並待機身降溫,然後交給授權沙宣維修中心修理。用戶切勿自行維 修本造型器。

#### 小心

切勿拉扯、扭曲或過度彎曲電線。切勿將電線纏繞在機身上,否則 容易損壞接入機身的可轉動部位,導致電線破裂或短路。如發現造 型器破損、停止或間歇性停止操作,請立即停用。

不使用本產品時,可待機身降溫後,將其收存於安全、乾燥及遠離 兒童的地方。切勿以拉扯電線的方式拔出插頭;切勿將電線纏繞在 機身上。要確保電線的接入機身部分垂直,其餘部分自然放置即

# 雷線系統

總電線的顏色分別根據其性質而定

藍色代表中線 啡色代表火線

由於電器的總電線顏色和插頭的電路接頭顏色可能不相符,故如要 拆除插頭,必須依照以下重新裝配操作説明:

- 藍色的電線應和電路接頭 "N"接駁。
- 啡色的電線應和電路接頭 "L"接駁。
- 切勿將以上任何一條電線接駁在電路接頭的地線 "E"或 🕘

此電器使用十三安培電插頭時,請採用五安培的保險絲。若使用其 他電插頭,請採用五安培的保險絲。

## 兩年保養期限

在您購買日期起兩年內,並在正常情況下,如產品的品質或零件有 任何不妥善之處,沙宣顧客服務中心將會為您免費提供維修或換貨 服務。如需獲得此保用服務,只需保留正本收據,倘若產品於保養 期內有任何問題,可蒞臨您所在地區的顧客服務中心處理。注意: 是項保養不包括一切因錯誤使用、不依指示處理產品及意外損毀 遺失零件及經自行改造的產品。

# 保用期之後

請致電使用説明中所列出的您所在地區的沙宣顧客服務中心,咨詢 維修服務詳情,或是電郵至email asia@conair.com,附上您的名 字,電話號碼和電郵地址,還有產品不妥善之詳情。

如欲了解更多,請登入



# VS SASSOON SERVICE CENTRE

Manufacturer: Conair Far East Ltd Address: 35/F., Standard Chartered Tower, Millennium City. 388 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

# 沙宣顧客服務中心

製造商:美康雅遠東有限公司 地址:香港九龍觀塘觀塘道388號創紀之城渣打中心35樓

電話: (852) 2751 4604

www.toolsofsassoon.com

#### SOLE DISTRIBUTED BY: 經銷商:

Philippines 菲律賓 Rustan Marketing Corporation 3rd Floor, 403 Midland Building, Senator Gil Puyat Ave., Makati City, Philippines Tel: (632) 890 9703 Fax: (632) 890 4838

#### Malavsia 馬來西亞

Tel: 603 6141 3598

Innovest Marketing Sdn. Bhd.

Lot 2208, Jalan Kusta, Kampung Java Industrial Area, 4700 Sungai Buloh. Selangor D.E. Malaysia

# Singapore 新加坡

Massmark International Pte Ltd 629 Aliunied Road #06-18 Cititech Industrial Building Singapore 389838 Tel. No.: 65 6747 1102 Fax No.: 65 6747 8997

# Thailand 泰國

Central Trading Co., Ltd. (Central Marketing Group) 3388/25-37, 51-53 and 82-85 Sirinrat Building 8-11, 15 and 23rd Floor Rama 4 Rd., Klong-ton, Klong-toey, Bangkok 10110. Thailand Tel: (66) 2 229 7000 Fax: (66) 2 367 5516

#### Indonesia 印尼

CV. Paten Komplek Puri Deltamas Blok C No. 28 Jl. Bandengen Selatan 43,

Jakarta Utara 14450 - Indonesia Phone: (021) - 6693420, 6693478 Fax: (021) - 6693511

# Vidal Sassoon and related logos are trademarks of

The Procter & Gamble Company used under license by Conair Corporation. 維達沙宣及其有關標誌乃寶潔有限公司擁有,授權予美商美康雅公司使用。

VSS-8000H





Date	10/16/2015	
Customer	VS-HK	
Model No.	VSS8000H	
Description	IB	
Job No.	12VS202	
Reference No.	IB-15/435	
Revision No.	2	
Color	1C+1C(Black)	
Open Size	552mm(W) X 214mm(H)	
Folded Size	92mm(W) X 214mm(H)	
Material	80gsm Artpaper	
Prepared by	Betty bai	
Approved by	Jimmy Ng/Patrick Yu	
Vendor	MILLPLAN	
Supplier		

折叠方法 Folding method: 12 pages (6 x 2)



## SHINY MIRROR COATED 2-WAY STYLER

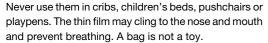
#### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

#### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING KEEP AWAY FROM WATER

## SAFETY PRECAUTIONS

**WARNING:** The polyethylene bags over the product or its packaging may be dangerous. Keep these bags out of the reach of babies and children.



**WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

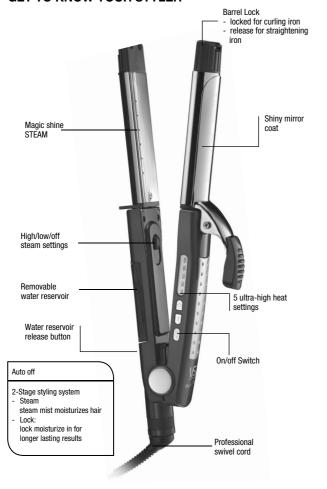


- If you are using the unit in a bathroom, unplug it after you have finished using it. Using the unit close to a source of water can, in fact, be dangerous, even if the unit is switched off. To ensure additional protection, have installed in your bathroom a residual current device (RCD) with a nominal trip current no higher than 30 mA. Ask your electrical fitter for advice.
- 2. Never immerse the unit in water or any other liquid.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the unit if it has fallen or if it appears to be damaged.
- Do not leave the unit unattended when it is plugged in or switched on.
- Unplug the unit immediately if you have problems when using it.
- Do not use any accessories other than those recommended by manufacturer.
- 8. Unplug the unit after each use and before cleaning it.
- 9. Avoid any contact between the unit's hot surfaces and your skin, in particular, your ears, eyes, face and neck.
- 10. This unit is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by persons who lack experience or knowledge, unless they are supervised or have been given instructions beforehand on the use of the unit by a person responsible for their safety. Children should be supervised to make sure they do not treat the unit like a toy.
- 11. Allow the unit to cool before storing.
- 12. To prevent damage to the cord, do not wrap it around the unit and ensure it is stored without twisting or folding it.

#### **CAUTION FOR USING**

- Do not touch hot surfaces of the appliance. Use handles or knobs.
- Do not attempt to touch the housing of your appliance near the straightening plates, as it is hot when in use.
- While emitting steam, this styler may cause burns if it is used too close to the skin, scalp or eyes, or if it is used incorrectly.
- To reduce the risk of contact with hot water emitting from steam vents, test styler before each use by holding it away from body and operating steam function.
- Fill reservoir with distilled water only.

#### GET TO KNOW YOUR STYLER



## **OPERATING INSTRUCTIONS**

This steam styler is intended for household use. To turn on unit, plug into electrical outlet and switch on. The default setting will become illuminated. To turn off, press On/Off button. Never leave your styling iron unattended. However, should you fail to turn the unit off, it will automatically shut off within 72 minutes.

#### TO FILL WATER RESERVOIR

WARNING: Never remove when hot. Allow to cool before filling.

Remove reservoir from unit. Open rubber reservoir cap and fill with distilled water. Replace rubber cap and snap back onto unit.

#### STRAIGHTENING BASICS

- Be sure locking mechanism on cool tip is released to open barrel for straightening.
- Section hair evenly and comb each section.
- 3. Place hair section between plates and press together.
- Slowly guide plates down hair strand. Repeat as necessary until hair strand is smooth.

#### **CURLING BASICS**

- Be sure the locking mechanism on cool tip is locked to keep barrel closed while curling.
- 2.Section dry hair evenly, and comb each section before winding. Pressing the automatic curl release, place curling iron midway up the hair section, then spread hair evenly between spoon and barrel. Release automatic curl release to hold hair in place. Gently slide curling iron down to hair ends. To avoid crimped ends, make sure they are securely wound under the spoon in the direction of the desired curl. Remember, always place the spoon above the hair strand when making a curl you want rolled under; place the spoon under the hair strand when making a flip style.
- 3. Wind the hair up as far as you want it curled, being careful not to let the iron touch the scalp. Hold in place for 8-12 seconds depending on the texture and length of your hair. For tighter, bouncier curls, roll less hair. For looser, freeflowing curls, roll more hair.
- 4.When finished, unwind the hair and press the automatic curl release. To set the curl, do not comb or brush through hair until it cools

# **USING THE HEAT SETTINGS**

TEMPERATURE	HAIR TYPE	STEAM OUT PUT
140°C green LED	① Delicate, thin and easy to straighten hair	Low
155°C yellow LED	② Average to thick, or chemically treated hair	Low
170°C orange LED 185°C red LED	Average to thick, or chemically treated hair     Thick hair	Low High
200°C red LED	3 Thick hair 4 Coarse, hard-to-straighten hair	High High

The uniform heat recovery system maintains the plates at a constant temperature or consistent results. Experience is the best teacher – after using the iron several times, you will know the best way to

straighten and style your hair.

You have the option to select low or high steam for perfectly smooth and straight results. For coarse hair, select the high steam setting.

#### STORAGE POUCH AND COUNTER MAT

Fold and snap closed to store hot styling iron safely.



Open mat to protect counters from heat while styling



# **USER MAINTENANCE**

Your styler is virtually maintenance-free. No lubrication is needed. If cleaning becomes necessary, disconnect the appliance from the power source and wipe exterior with a cloth. If any abnormal condition occurs, unplug the appliance, allow it to cool and return it for repair to an authorized service center only. No repairs should be attempted by the consumer.

#### CAUTION

NEVER allow the power supply cord to be pulled or twisted. Never wrap the cord around the appliance. Damage will occur at the high flex point of entry into the appliance, causing it to rupture and short. Inspect the cord frequently for damage. Stop use immediately if damage is visible or if unit stops or operates intermittently.

#### STORAGE

When not in use, your appliance should be disconnected, allowed to cool and stored in a safe, dry location out of reach of children. Do not jerk or strain cord at plug connections. Do not wrap the line cord around the appliance. Allow the cord to hang or lie loose and straight at the point of entry into the appliance.

#### WIRING INSTRUCTIONS

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

#### BLUE = NEUTRAL BROWN = LIVE

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour marking identifying the terminals on your plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter 'N'.
- The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter 'L'.
- Neither the BLUE nor BROWN wires should be connected to the terminal which is marked with the letter E or the symbol.

With this appliance, if a 13 amp plug is used a 5 amp fuse should be fitted. If any other type of plug is used a 5 amp fuse must be fitted either in the plug or at the distribution board.

#### LIMITED TWO YEAR WARRANTY

This styler can be repaired or replaced free of charge for 2 years from the date of purchase if the styler is defective in workmanship or materials. This warranty is no longer valid in case of alteration or repair by any unauthorised persons. To obtain service under this warranty, please keep the original purchase receipt for warranty service, and you can bring the styler to our customer service center for repair during the warranty period.

# **OUT OF GUARANTEE**

Call VS Sassoon Service Centre in your region as listed in this Instruction Booklet for details of repair service. Or email to us at email\_asia@conair.com with your name, contact telephone number and email address and details of the fault.

For more information, please visit

